

[Última modificación: 08/07/07]

PANKARARU / PANKARARÉ...

Lengua aislada. Junto con el **xukurú**, Greenberg (1987) la clasifica como **macro-tucano** (primera división principal de su "**Equatorial-Tucanoan**"), basándose en cinco palabras de una lista de 107 items, que supone cognadas (el 4.67 %). La inclusión en el mismo grupo del **xukurú** está todavía menos fundamentada (un solo supuesto cognato entre los 107 items).

UBICACIÓN GEOGRÁFICA:

Brasil: (1) Est. Bahia, (a) munic. Bom Jesus da Lapa, AI Vargem Alegre, en la Serra do Ramalho, entre Bom Jesus da Lapa, en el río São Francisco, y la frontera con el estado vecino de Minas Gerais, con 60 **pankaru** para 1989; (b) Brejo do Burgo [munic. Glória, Paulo Alfonso y Rodelas, con unos 1.000 **pankararé** para 1989; (c) AI Pankararé [munic. Paulo Alfonso y Rodelas, con 200 **pankararé** para 1989;

(2) Est. Pernambuco, límite entre los municipios Petrolândia y Tacaratu, en la zona limítrofe entre los estados Pernambuco, Alagoas y Bahia, AI Pankararu (Brejo dos Padres), con 3.676 **pankararu** para 1989 (CEDI 1990); dicha población está en franco aumento: para 1952, se registraron a 1.808, y en 1961, a 2.200. Fueron llevados desde Glória, del otro lado del río São Francisco, hace un siglo (Meader 1978);

(3) Est. Alagoas: Jiripancó [munic. Pariconha, en la aldea Ouricuri; se trata de un grupo de 500 personas, referidas como **jiripanco**, desprendidas de los **pankararu**, y que viven en la aldea desde hace más de 100 años];

(4) Est. São Paulo, ciudad del mismo nombre, *favela* Real Parque en Morumbi, donde se han asentado 20 familias (120 personas) **pankararu** (CEDI 1991);

NOMBRE(S):

Pankararu, pankaru, panka(ra)ré (nombre de un clan), **jiripancó**

AUTODENOMINACIÓN:

NÚMERO DE HABLANTES:

La lengua **pankararu** se ha perdido, pero al grupo étnico pertenecían 3.676 personas para 1989 (CEDI 1990); para 1961, sólo dos ancianos recordaban algo del idioma (Meader 1978); los **pankarú/pankararú/pankararé** hoy hablan solamente el portugués. Según Ethnologue (1996), al grupo étnico **pankararé** pertenecían, para el año 1995, 1.200 personas, y al **pankararú** 3.676;

Afirma CEDI (1991) que los **pankaru** de Vargem Alegre deben ser considerados como un grupo étnico diferente de los **pankararu** de Brejo dos Padres (Est. Pernambuco). Según la misma fuente, durante el siglo XIX ocurrió una escisión étnica a raíz de la cual emergieron los grupos de Brejo dos Padres (**pankararu**) y de Brejo do Burgo (**pankararé**). Una cuarta parte de la población **pankararé** ha conservado sus ritos tradicionales.

Para Loukotka (1968), los **pankarú** forman antiguamente parte de la nación **makarú**.

En el mapa de Nimuendajú (1946), los **pankararú** aparecen, hacia mediados del siglo XVIII, antes de su esparcimiento por el nordeste, circunscritos al extremo nordeste del Estado Bahia, en el límite con el de Pernambuco, entre la actual ciudad de Paulo Alfonso (límite entre los Estados Alagoas, Pernambuco y Bahia, en el río São Francisco, frente a la desembocadura de su afluente norteño, el Moxotó), al este, y la gran curva del río São Francisco (zona de las localidades de Cobrobó, Ibó, Abaré y Belém de São Francisco (Est. Bahia), a 60-70 kms al sur de la ciudad de Salgueiro (Est. Pernambuco). Para esta época, tuvieron por vecinos inmediatos a los **tuxá** (v. esta entrada) y **kariri** (grupo **dzubukua**, v. bajo **kariri**), al oeste, a los **xokó** (v. entrada **xocó/xucuru-cariri/cariri-xocó**), al norte, entre los ríos Moxotó y Pejeú (Serra Negra), y **fulniô** (v. entrada correspondiente), hacia el este y al norte del río São Francisco, en la zona de la ciudad de Santana do Ipanema y del río Ipanema (Est. Alagoas y Pernambuco).

Un estudio de 80 palabras **pankarú** recogidas en Meader (1978), arrojó un 32 % de cognados **tupí-guaraní**. Añade el autor que los **pankarú** pudieron haber cambiado su lengua original para el **tupí** o pudieron haber sido bilingües **pankarú-tupí**, los últimos hablantes ya no pudiendo dar precisiones a los encuestadores en razón del olvido en que había caído para aquellos una lengua que habían escuchado de niños, mucho tiempo atrás.

BIBLIOGRAFÍA:

- Achselrad, Maria – Gustavo Vilar – Carlos Sandroni 2005. Torés Pankararu ontem e hoje. En: Rodrigo de A. Grünwald (ed.), *Toré. Regime encantado do Índio do Nordeste: 283-297*. Recife, PE: Editora Massangana.
- Alencastre, José Martins Pereira d= 1857. Memoria chronologica, historica e corographica da provincia do Piauhy. *Revista do Instituto Historico-Geographico Brasileiro*, 20: 5-164. Rio de Janeiro.
- Amorim, P.M. de 1975. Acamponesamento e proletarização das populações indígenas do nordeste brasileiro. *Boletim do Museu do Índio* 2. Rio de Janeiro.
- Arruti, José Maurício de Paiva Andion 1996. *O reencantamento do mundo: trama histórica e arranjos territoriais Pankararu*. Dissertação de Mestrado. Rio de Janeiro: UFRJ, Museu Nacional.
- _____. 1999. A árvore Pankararu: fluxos e metáforas da emergência étnica no sertão do São Francisco. En: João Pacheco de Oliveira (ed.), *A viagem da volta. Etnicidade, política e reelaboração cultural no Nordeste indígena: 229-277*. Rio de Janeiro: Contra Tapa.
- Aspelin, P.L. - Sílvio Coelho dos Santos 1981. *Indian areas threatened by hydroelectric projects in Brazil*. IWGIA Document 44. Copenhagen.
- Carvalho, Maria Rosário G. de 1984. A identidade dos povos do Nordeste. *Anuário Antropológico 1984: 169-188*. Fortaleza/ Rio de Janeiro.
- _____. 1988. Os povos indígenas do Nordeste: território e identidade étnica. *Revista de Cultura* 1/1. Salvador: Fundação Cultural do Estado.
- CEDI 1991a. Pankararé. En: *CEDI 1991: 388*.
- _____. 1991b. Pankararu. Sindicato de trabalhadores denuncia exploração de índios. *CEDI 1991. Povos indígenas no Brasil. Aconteceu 1987/88/89/90: 380-384*.
- _____. 1991c. Pankaru. En: *CEDI 1991: 388-389*.
- Costa Júnior, Olimpio da 1942. Extintos aldeamentos de Índios em Pernambuco. *Revista do Norte, sér. 3/1*. Recife.
- Dantas, Beatriz G. - José Augusto L. Sampaio - Maria Rosário G. de Carvalho 1998. Os povos indígenas do Nordeste brasileiro: um esboço histórico. En: Manuala Carneiro da Cunha (ed.), *História dos Índios no Brasil: 431-456*. São Paulo: Companhia das Letras.
- Hohenthal Jr, William D. 1952. Little known groups of Indians reported in 1696 on the rio São Francisco in north-eastern Brazil. *JSAP* 41: 31-38.
- _____. 1960a. As tribos indígenas do medio e baixo São Francisco. *RMP* 12: 37-71.
- _____. 1960b. The general characteristics of Indian cultures in the Rio São Francisco Valley. *RMP* 12: 73-86.
- Loukotka, „ estmír 1963. Documents et vocabulaires inédits de langues de dialectes Sud-Américains. *JSAP* 52: 7-60.
- Lowie, Robert 1946. The Pankararú. *HSAI* 1: 561.
- Maia, Suzana Moura 1992. *Os Pankararé do Brejo do Burgo: etnicidade e campesinato indígena*. Monografia Curso de Bacharelado em Ciências Sociais. Salvador: UFBA.
- Martins, Sílvia Aguiar Carneiro 1983. *Os Pankararu*. Dissertação de mestrado. Recife: UFPE.
- Meader, Robert E. 1978a. *Índios do nordeste. Levantamento sobre os remanescentes tribais do nordeste brasileiro*. Brasília: SIL.
- _____. 1978b. Levantamento bibliográfico. En: Meader (1978a): 65-92.
- Menezes, Hildebrando de 1933-35. Os praiás de Tacaratú. *Revista do Instituto Arqueológico-histórico-geográfico Pernambucano* 33: 45-48. Recife.
- Nimuendajú, Curt 1946. Map 7: The tribes of Eastern Brazil. *HSAI* 1: 382-383.
- Oliveira, Carlos Estevão de 1938-41. O ossoario da Gruta do Padre em Itaparica e algumas notícias sobre os remanescentes indígenas do Nordeste. *Boletim do Museu Nacional* 14/17: 151-184. Rio de Janeiro.

- Oliveira, João Pacheco de 1999. Uma etnologia dos Aíndios misturados@: situação colonial, territorialização e fluxos culturais. En: João Pacheco de Oliveira (ed.), *A viagem da volta. Etnicidade, política e reelaboração cultural no Nordeste indígena: 11-39*. Rio de Janeiro: Contra Tapa.
- Pinto, Estevão 1938. Alguns aspectos da cultura artística dos Pancarús de Tacaratú, índios dos sertões de Pernambuco. *Ministerio da Educação e Saude. Revista do Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional 2/2: 57-92*. Rio de Janeiro.
- _____ 1952. As máscaras-de-dança dos Pancararu de Tacaratu. Remanescentes indígenas de Pernambuco. *JSAP XLI/2: 295-304*.
- _____ 1958. Dados históricos e etnológicos sobre os Pankararu de Tacaratu. En: *Muxarabis e balcões e outros ensaios: 33-58*. São Paulo: Nacional.
- Pompeu Sobrinho, Thomas 1958. Línguas Tapuias desconhecidas do Nordeste. Alguns vocabulários inéditos. *Boletim de Antropologia 2/1: 3-19*. Fortaleza.
- Ribeiro, Rosemary Machado 1992. *O mundo encantado Pankararu*. Dissertação de Mestrado. Recife: UFPE.
- Sampaio, José A.L. 1984. *Pankararé: a construção de uma identidade étnica*. Campinas: UNICAMP (ms.).
- Sampaio Silva, O. 1978. A última dimensão dos Pankararu de Itaparica, Pernambuco. *Anais do Museu de Antropologia da Universidade Federal de Santa Catarina 10/11: 101-123*.
- Soares, C.A.C. 1977. Pankarare de Brejo do Burgo: um grupo indígena aculturado. *Boletim do Museu do Índio 6*. Rio de Janeiro.
- Souza, Fernando J. Carneiro de 1993. Os Pankararu: aspectos culturais e lingüísticos. *Terra Indígena 10/66: 20-32*. Araraquara: Centro de Estudos Indígenas.